



「文化と品格を誇れる価値あるまち」へ
TOWARDS A CITY PROUD OF ITS CULTURE AND DIGNITY

T 豊島 S H I M A K Y O

CONTENTS

- 2 区長インタビュー ～文化と品格～
Interview with Mayor - Culture and Dignity -
- 3 桜“ソメイヨシノ”発祥の地
Origins of Somei Yoshino Cherry
- 4 舞台芸術と活字文化の創造発信拠点
Creative Hub for Performing Arts and Literature
- 6 大学生と住民がともに学ぶ街
A Place Where Students and Residents Learn Together
- 7 おばあちゃんのお原宿「巣鴨のにぎわい」
Lively Sugamo - A Fun Place for Elderly Ladies!
- 8 進化するメトロポリス“池袋”
Future-oriented Metropolis - Ikebukuro
- 9 巨匠を輩出した芸術の聖地
Inspirational City for World-class Artists
- 10 池袋副都心から変わる“としま未来”
The Future is Toshima! Transforming Ikebukuro City Sub-Center
- 12 未来への可能性を拓く新庁舎
A New City Office Leading the Way to the Future
- 13 未来へひびきあう人まち・としま
Toshima, a People's City Reverberating Into the Future
- 14 豊島区イラストマップ
Illustrated Map